

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **CHARTER SUMMER**



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestiaro di protezione: Pantaloni estivi alta visibilità, 55% cotone + 45% poliestere.

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altezza suggerita
- B = Giro torace suggerito
- C = Giro vita suggerito
- D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Abbigliamento ad alta visibilità.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

IN COMBINATION WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare avversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergeniche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

RIS-3279-TOM: 2019

il capo risulta conforme alla normativa per l'industria ferroviaria della Gran Bretagna RIS-3279-TOM: 2019 solamente nella colorazione ARANCIONE FLUO. Non è operativo per RIO (Rail Incident Officer).

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.



Temp. Max 40°C



Non candeggiare



Non asciugare mediante tamburo rotativo



Stenditura all'ombra



Non stirare



Non lavare a secco

MAX 25X

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catadiottrica non devono essere stirati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato. Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. Il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. Il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

ملصقات القسيل: ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

ممنوع التبييض

درجة الحرارة القصوى 40
درجة مئوية

يجف ملصقاً في الداخل

لا تجفف بواسطة المجفف الدوار

لا تنظفه باستخدام التنظيف الجاف

ممنوع الكي

MAX 25X

يُغسل مقنوباً.

يجب عدم كي الشريط أو الملصقات العاكسة للنضوء!

راجع الملصق لمعرفة عدد مرات الغسيل الموصى بها. عدد مرات غسيل الثوب ليس هو العامل الوحيد لتدهور حالة الثوب. يعتمد عمر الثوب أيضاً على نوع الاستخدام والتنظيف والتخزين وما إلى ذلك. يجب استبدال الملابس عندما لا تتمكن من توفير مستويات الحماية المثلى، على سبيل المثال: 1. تم الوصول إلى الحد الأقصى لعدد مرات الغسيل؛ 2. المواد تألف أو مستهلكة أو ممزقة؛ 3. تدهور مؤشر الانعكاسية.

0.

تحذيرات: في حالة وجود قناع وغطاء رأس يمكن أن يكونا وقائين. **التخزين:** لا تخزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خزن الملابس في أماكن جافة ونظيفة. **بعد البيع:** أن يكون المورد مسؤولاً عن الملابس التي تم إصالح ملصقاتها أو تشويهها أو إتلافها. **التخلص من المنتج:** إذا لم يكن الثوب ملوثاً أبداً بمواد أو منتجات معينة، فيمكن التخلص منه كفايات نسجية عادية أو خلاف ذلك، يجب الالتزام بالأحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بالفايات الخاصة.

اقرأ التعليمات بخبرة قبل استخدام المنتجات حفاظاً على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة أو مشرك بشأن الملابس المناسبة لاحتياجات العمل المحددة. احتفظ بهذه التعليمات بخبرة حتى يمكنك الرجوع إليها في أي وقت.



كل هذه الملابس تتوافق مع لائحة (EU) 2016/425 الفئة الثانية

EN ISO 13688:2013+A1:2021

ملابس واقية: ينظفون صيفي عالي الوضع، 55% قطن + 45% بوليستر.

المطابقات العامة: يحدد المعيار متطلبات الأداء العامة لبيئة العمل، وعدم الإضرار، وتعيين المقاسات، والتقديم، والتوافق، ووضع علامات على الملابس الواقية.

المقاسات المتاحة والاختيار: بالنسبة إلى ملابسة الارتداء حسب العمر أو الجسم يرجى الرجوع إلى جدول المقاسات. صُممت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

A = الارتفاع الموصى به

B = لفة الصدر الموصى بها

C = مدة العمر المقترحة

D = القياس الداخلي المقترح للساق



EN ISO 20471:2013+A1:2016. ملابس عالية الوضع.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

الملابس التي تغطيها نشرة المعلومات هذه تتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية للائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 (اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية)، وتتوافق مع المواصفات الواردة في المعايير الأوروبية وهي مناسبة للاستخدام الموضح أثناءه فهي ليست مناسبة لجميع الاستخدامات غير المذكورة. ملابس عالية الوضع قادرة على توفير إشارة بصرية لوجود المستخدم. إنها الملابس التي يجب ارتداؤها في ظروف ضعف الرؤية في أي حالة لضوء النهار وفي ضوء المصابيح الأمامية للسيارة في الظلام. تتجلى الرؤية من خلال التباين القوي بين الملابس وخلفية البيئة التي ترقى فيها الوجود ووجود مساحات كبيرة من المواد عالية الوضع. يشير الرقم الموجود في الرسم التخطيطي إلى الفئة:

الرؤية	مساحة مادة الفلورسنت	مساحة المواد ذات الانعكاس الأرتادي
الفئة 1 المستوى الأدنى	0,14 م ²	0,10 م ²
الفئة 2 المستوى المتوسط	0,50 م ²	0,13 م ²
الفئة 3 المستوى العالي	0,80 م ²	0,20 م ²

قيود الاستخدام:

قم دائماً بارتداء الثوب مزرراً. الحفاظ على النظافة: إذا تم تفويض الخصائص الواضحة لهذا الثوب أو ثلثه أو اتساخه، فاستبدل به ثوباً جديداً. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومسببة للطفرات يمكن أن تؤثر سلباً على الصحة بأي طريقة أخرى. لا يُعرف أي رد فعل تحسسي بسبب ملامسة الجلد لهذا الثوب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. ينبغي تغيير الملابس التي تحمل ملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.

RIS-3279-TOM: 2019

الثوب مطابق للتشريع الخاص بصناعة السكك الحديدية في بريطانيا العظمى - RIS-3279-TOM: 2019 فقط بلون برتقالي عاكس.

ليس جاهزاً لاستخدام RIO (مسؤول حوادث السكك الحديدية).



Уважліва прачытаць інструкцыю перад тым, як ужываць прадукцыю для бяспекі. Звярнуцца да адказнага за бяспеку ці непасрэднага кіраўніка, каб даведацца аб тым, якое адзенне падыходзіць для канкрэтнай працы. Зберагаць гэтую інструкцыю, каб мець магчымасць звярнуцца да яе ў любы момант.



Уся гэта вяртатка адпавядае Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 КАТ. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ахоўнае адзенне: Летнія штаны высокай бачнасці, 55% баваўна + 45% поліэстэр.

Агульныя патрабаванні: у стандарце нагадваюцца агульныя працоўныя патрабаванні ў дачыненні эргономікі, бяспекі, абзначэння памераў, старэння, сумашчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.

Даступныя памеры і выбар: памеры абхватаў таліі і грудзі павінны прыводзіцца ў табліцы памераў. Гэта адзенне выраблена такім чынам, каб забяспечыць камфорт і тады, калі яго апрацаваць паверх іншай вяртаткі.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Рэкамендуемая вышыня
- B = Рэкамендуваны абхват грудзі
- C = Рэкамендуваны абхват таліі
- D = Рэкамендуваны ўнутраны памер нагі

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Адзенне высокай бачнасці.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Адзенне, якога датычыцца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням у адносінах здароўя і бяспекі Рэгламенту (ЕЗ) 2016/425 (Еўрапейскі Рэгламент па сродках індывідуальнай аховы) і характарыстыкам, прыведзеным у еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для ужывання ў адпаведнасці з інфармацыяй, якая прыводзіцца ніжэй; яно НЕ падыходзіць для ўсялякага не заданага ўжывання. Адзенне высокай бачнасці можа візуальна сігналізаваць прысутнасць карыстальніка. Адзенне неабходна насіць ва ўмовах дрэннай бачнасці ва ўсіх абстаўнках дзеннага свету і свету аўтамабільных фар у цемры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж вяртаткай і фонам асяроддзя, у якім бачыцца адзенне, і прысутнасцю вялікіх зон матэрыялаў высокай бачнасці. Лічба на піктаграме азначае клас:

	Бачнасць	Плошча люмінесцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальны ўзровень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Сярэдні ўзровень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Высокі ўзровень	0,80 m ²	0,20 m ²

Абмежаванне ўжывання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

заўжды насіць адзенне зашпіленым. Трымаць яго ў чысціні: калі ўласцівае высокай бачнасці гэтага адзення парушаны, вобласці высокай бачнасці запэцканія або забруджаныя, заменіць вяртатку на новую. Гэта адзенне падыходзіць для ўжывання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных, мутагенных рэчываў, якія могуць аказаць негатыўны ўплыў на здароўе ў любым іншым сэнсе. Ні аб ніякіх алергічных рэакцыях у выніку кантакту гэтага адзення са скурай не вядома. Не спрабаваць рамантаваць пашкоджанае адзенне. Вяртатка не павінна змяняцца шляхам выкарыстання дадатковых этыкетак ці гандлёвых

знакаў. Адзенне павінна ўжывацца толькі ў мэтах, для якіх яно прызначана.

RIS-3279-TOM: 2019

Адзенне адпавядае правілам для чыгуначнай прамысловасці Вялікабрытаніі RIS-3279-TOM: 2019 толькі ў цвяце АРАНЖАВЫ ФЛУАРЭСЦЭНТНЫ.

Не працуе для супрацоўніка па чыгуначных аварыях (Rail Incident Officer; RIO).

Этыкетка мыцця: гл. інфармацыю па мыццю на этыкетцы вяртаткі.



Макс. тэмп. 40 °C



Не адбеляваць



Не сушыць у ротарным барабане



Не адбеляваць



Не гладзіць



Не ўжываць сухую чыстку

MAX 25X

Мыцце навіварат.

Святлоадбівальную стужку або этыкеткі нельга гладзіць!

Рэкамендуваную колькасць мыцця глядзецца на этыкетцы. Колькасць пранняў, якім падвяргаецца адзенне, не з'яўляецца адзіным фактарам пагаршэння якасці адзення. Працягласць службы вяртаткі таксама залежыць ад тыпу ўжывання, чысціні, зберажэння і г. д. Адзенне неабходна замяняць, калі яно больш не можа гарантаваць аптымальныя ўзроўні аховы: 1. дасягнута максімальная колькасць пранняў; 2. матэрыял пашкоджаны, спажыты або разарваны; 3. паказчык адбівальнай здольнасці пагаршаецца.

Папярэджанні: казырок і капялюш могуць выконваць функцыю аховы пры іх наяўнасці.

Захоўванне: не захоўваць адзенне ў месцах, дзе на яго могуць уздзейнічаць прамыя сонечныя прамяні. Трымаць вяртатку ў сухіх і чыстых месцах.

Пасла продажу: пастаўшчык не нясе адказнасці за вяртатку, этыкеткі якой ігнараваліся, пашкоджаныя ці знятыя.

Утылізацыя: калі адзенне ніколі не было забруджана пэўнымі рэчывамі або прадуктамі, яго можна ўтылізаваць як звычайныя тэкстыльныя адходы, у адваротным выпадку выконваць дзейныя заканадаўчыя патрабаванні для спецыяльных адходаў.



Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Това облекло съответства на Регламент (ЕС) №2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитно облекло: Летни панталони с висока видимост, 55% памук + 45% полиестер.

Общи изисквания: Стандартът определя общите експлоатационни изисквания по отношение на ергономичност, безопасност, обозначение на размерите, стареене, съвместимост и маркировка на защитното облекло.

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблица с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако не носи върху друго облекло.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облекло с висока видимост.

IN COMBINATION WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички неспоменати употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличието на големи площи с материали с висока видимост. Номерът върху пиктограмата показва класа:

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоотразителен материал
Клас 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото закопчано. Поддържайте го чисто: ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да

поправяте повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

RIS-3279-TOM: 2019

дрехата отговаря на наредбата за железопътната индустрия на Великобритания RIS-3279-TOM: 2019 само за цвят ОРАНЖЕВ ФЛУО.

Не се отнася за RIO (служител по железопътни инциденти).

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на облеклото относно подробности за съответните видове пране.



Темп. макс. 40°C



Да не се суши в барабанна сушилня



Не може да се глади



Да не се изсушава



Да се суши окачено на сянка



Не е подходящо за химическо чистене

MAX 25X

Да се пере наопаки.

Отразяващите лента или етикети не трябва да се гладят! Направете справка с етикета за препоръчителния брой пранета. Броят пранета, на който подлежи облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Продължителността на живот на дрехата зависи и от начина на използване, почистване, съхранение и т.н. Облеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптималния нива на защита, например: 1. достигнат е максималният брой изпирания; 2. материалът е повреден, изхабен или скъсан; 3. индексът на отразяване е влошен.

Предупреждения: Ако има визьор и качулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажбена поддръжка: Доставчикът не е отговорен за облекла, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсявано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърляно като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Pažljivo pročitajte uputstva prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Brižno čuvajte ove uputstva radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Ljetne hlače visoke vidljivosti, 55% pamuk + 45% poliester.

Opšti zahtjevi: standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tabelu s mjerama. Ovi odjevni predmeti su izrađeni u svrhu garancije udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Uvijek nosite odjevni predmet zakopčan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjavnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodiranjem ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

RIS-3279-TOM: 2019.

Odjeća je u skladu s propisima za željezničku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji FLUORESCENTNO NARANĐASTA. Nije namijenjena za službenike RIO (službenike za željezničke nesreće).

Etikete s uputstvima za pranje: Pogledajte etiketu odjavnog predmeta u vezi s odgovarajućim pojedinostima o pranju.



Maks. temp. 40 °C



Ne sušite u sušilici



Ne peglajte

MAX 25X



Ne izbjeljujte



Sušite obješeno s unutrašnje strane



Hemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izvrtno naopačke.

Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se peglati!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja.

Broj pranja odjavnog predmeta nije jedini faktor trošenja odjavnog predmeta. Vijek trajanja odjavnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odjevni predmeti trebali bi se zamijeniti kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu.

Skladištenje: ne odlažite odjeću na mjesta izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne snosi odgovornost za odjeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odjeća nikada nije kontaminirana posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad; u suprotnom se odlaže u skladu s važećim zakonskim zahtjevima za posebni otpad.



Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při vykonání specifických pracovních požadavků. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.



Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Letní kalhoty s vysokou viditelností, 55 % bavlna + 45 % polyester.

Obecné požadavky: Tato norma stanoví obecné výkonnostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikostí, štátní, kompatibilitu a označení ochranných oděvů.

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.



EN ISO 20471:2013+
A1:2016

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO 20471:2013+
A1:2016

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomností velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Oděv noste vždy dobře zapnutý. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagenní látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dosud nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

RIS-3279-TOM: 2019

oděv je v souladu s předpisy pro železniční sektor Velké Británie RIS-3279-TOM: 2019 pouze v barevném provedení ORANŽOVÁ FLUO.

Není použitelný pro RIO (Rail Incident Officer).

Etikety pro praní: Postupovat podle pokynů uvedených na etiketě oděvu pro jeho vhodné vyprání.



Max teplota 40 °C



Nesušit pomocí
otáčecího bubnu



Nežehlit

MAX 25X



Nepoužívat
bělicí prostředky



Sušení
zavěšením
uvnitř



Neprat
chemickými
prostředky

Prát naruby.

Pásky nebo etikety se zpětným odrazem se nesmí žehlit!

Na etiketě je uveden počet doporučených vyprání.

Počet vyprání není jediný způsob znehodnocení oděvu. Životnost oděvu závisí také na způsobu jeho používání, čištění, skladování atd. Oděvy by se měly vyměnit, když už nemohou zaručit optimální úroveň ochrany, příklad: 1. bylo dosaženo maximálního počtu vyprání; 2. materiál je poškozený, opotřebovaný nebo roztržený; 3. index odrazivosti se snížil.

Upozornění: Pokud je přítomna ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Skladování: Neskladujte oděvy v místech, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Poprodejní podmínky: Dodavatel nese odpovědnost za oděvy, u kterých byly etikety poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídte místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdskrav. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan rådføre dig med den når som helst.



Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Sommerbukser med høj synlighed, 55% bomuld + 45% polyester.

Generelle krav: Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, størrelser, slitage, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Tilgængelig størrelse og udvalg: Se størrelsestabellen for talje og bryst pasform. Tøjet er skabt for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet tøj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Foreslået brystomkreds
- C = Foreslået taljeomkreds
- D = Foreslået mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på piktogrammet angiver klassen:

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med fluorescerende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Anvendelsesbegrænsninger:

Bær altid tøj et knæppe til. Hold det rent: Hvis egenskaberne af tøj med høj synlighed kompromitteres, tilsmudses eller kontamineres, skal tøj udskiftes med nyt. Tøj er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af tøj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget tøj. Tøj bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker. Tøj bør kun anvendes til dets specifikke formål.

RIS-3279-TOM: 2019

beklædningsgenstanden overholder den britiske branchestandard RIS-3279-TOM: 2019 kun i farven

FLUORESCERENDE ORANGE.
Ikke egnet til RIO'er
jernbanehændelsesmandskab).

(Rail Incident Officers,

Vaskeanvisninger: Se beklædningsgenstandens etiket for de tilsvarende vaskeanvisninger.



Maks. temp. 40°C



Må ikke tørretumbles



Må ikke stryges

MAX 25X



Må ikke bleges



Skal hænges til tørre indehørs



Må ikke udsættes for kemisk rens

Vask med vrangen udad.

Katadioptrisk reflekterende tape eller mærker må ikke stryges!

Se etiketten for det anbefalede antal vaske.

Antallet af gange tøj vaskes er ikke den eneste faktor, der afgør forringelse af tøj. Tøjets levetid afhænger også af, hvordan det bruges, rengøres, opbevares osv. Tøj skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, f.eks.: 1. det maksimale antal vask er nået, 2. materialet er beskadiget, slidt eller revet, 3. refleksionsindekset er forringet.

Advarsel: Hvis der findes et visir og en hætte, kan de yde beskyttelse.

Opbevaring: Opbevar ikke tøj på steder, der er udsat for direkte sollys. Opbevar tøj på tørre og rene steder.

Eftersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvis etiketter er blevet ignoreret, plettet eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med bestemte substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normalt tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



All diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Sommer-Arbeitshose mit hoher Sichtbarkeit, 55 % Baumwolle + 45 % Polyester.

Allgemeine Anforderungen: Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größenbezeichnung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beininnenlänge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.



IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



3

EN ISO
20471:2013+
A1:2016

EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tagelichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Piktogramm bezeichnet die Klasse:

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an reflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Einschränkung bei der Verwendung:

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber: Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen

könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

RIS-3279-TOM:2019

Das Kleidungsstück entspricht dem Britischen Bahn-Industriestandard für Warnschutzkleidung RIS-3279-TOM:2019 nur in der Farbe FLUO ORANGE. Es ist nicht für RIO (Rail Incident Officer) geeignet.

Etikett mit der Pflegeanleitung: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetikett.



Temp. Max 40°C



Nicht im Wäschetrockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht bleichen



In Innenräumen hängend trocknen



Keine chemische Reinigung

MAX 25X

Vor dem Waschen wenden.

Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden!

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt auch davon ab, wie es verwendet, gereinigt, gelagert usw. wird. Wenn die Kleidungsstücke ihre Schutzklasse nicht mehr garantieren können, müssen sie ersetzt werden z. B.: 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Warnhinweise: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: Καλοκαιρινό παντελόνι υψηλής ορατότητας, 55% βαμβάκι + 45% πολυεστέρας.

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφάλεια, τον προσδιορισμό των μεγεθών, τη γήρανση, τη συμβατότητα και τη σήμανση της προστατευτικής ενδυμασίας.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η ενδυματικότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στον πίνακα μεγεθών. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περίμετρος θώρακα
- C = Συνιστώμενη περίμετρος μέσης
- D = Συνιστώμενη μέτρηση από εσωτερικό ποδιού

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακρίτοτητας.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO 20471:2013+A1:2016



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Τα ενδύματα αντικείμενου του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την κατωτέρω χρήση. Δεν είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ενδυμα υψηλής διακρίτοτητας με δυνατότητα οπτικής προειδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων, στο σκοτάδι. Η διακρίτοτητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβαλλοντός στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλικά υψηλής διακρίτοτητας. Ο αριθμός στο εικονογράμμα υποδεικνύει την κατηγορία.

Διακρίτοτητα	Περιοχή φοριζόντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m ²

Περιορισμός χρήσης:

Να φοράτε το ένδυμα πάντα κουμπωμένο. Να το διατηρείτε καθαρό: αν οι ιδιότητες υψηλής διακρίτοτητας αυτού του ενδύματος διακυβεύονται, λερώνονται ή ρυπαίνονται, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα καινούργιο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μίας εργάσιμης ημέρας και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής του δέρματος με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τα κατεστραμμένα ενδύματα. Τα ρούχα δεν θα

πρέπει να μεταβάλλονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

RIS-3279-TOM: 2019

το ένδυμα συμμορφώνεται με τη νομοθεσία για τον σιδηροδρομικό κλάδο της Μεγάλης Βρετανίας RIS-3279-TOM: 2019 αποκλειστικά στον χρωματισμό ΦΘΟΡΙΖΟΝ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ. Δεν είναι λειτουργικό για RfO (Rail Incident Officer).

Ετικέτες πλυσίματος: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσίματος.



Μέγ. Θερμ. 40 °C



Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων



Απαγορεύεται το σιδέρωμα



Απαγορεύεται η λευκανση



Στέγνωμα κρεμασμένο σε εσωτερικό χώρο



Απαγορεύεται το στεγνό καθαρίσμα

MAX 25X

Πλύσιμο από την ανάποδη.

Η ταϊνία ή οι ετικέτες αντανάκλασης δεν πρέπει να σιδερώνονται!

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλυσίματος. Ο αριθμός των πλυσίματος στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται επίσης από το είδος χρήσης, καθαρισμού, αποθήκευσης, κ.λπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να διασφαλίσουν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ.: 1. επιτεύχθηκε ο μέγιστος αριθμός πλυσίματος· 2. το υλικό προκύπτει κατεστραμμένο, αναλωμένο ή σχισμένο· 3. ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμιστεί.

Προειδοποιήσεις: Αν υπάρχουν, γείσο και κουκούλα μπορούν να λειτουργούν ως προστασία.

Αποθήκευση: Μην τοποθετείτε τα ενδύματα σε σημεία εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα ενδύματα σε στεγνούς και καθαρούς χώρους.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων οι ετικέτες αγνοήθηκαν, καταστράφηκαν ή αφαιρέθηκαν.

Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό σύνθετο απόβλητο υφαντουργίας, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύουσες νομοθετικές απαιτήσεις για τα ειδικά απόβλητα.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425 CAT. II



UKCA marking certifies that the PPE complies with the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended. CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: High visibility summer trousers, 55% cotton + 45% polyester.

General requirements: This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment), Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:

	Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2	Intermediate level	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3	High level	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged

garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

RIS-3279-TOM: 2019

the garment complies with the UK Rail Industry Standard RIS-3279-TOM: 2019 only in the FLUORESCENT ORANGE colour. It is not suitable for RIOs (Rail Incident Officers).

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.



Max. temp. 40°C



Do not tumble dry



Do not iron



Do not bleach



Hang dry inside



Do not dry clean

MAX 25X

Wash inside out.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels!

Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The life of the garment also depends on the type of use, cleaning, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g.: 1. the maximum number of washes is reached; 2. the material is damaged, worn or torn; 3. the reflectivity index is degraded.

Warning: If a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it can be disposed of as normal textile waste, otherwise comply with the legislative requirements in force for special waste.

Approved Body no. 0120 – SGS United Kingdom Limited

Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN – United Kingdom

Note. The UK Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payperwear.com

Notified Body no. 0598 – SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI – Country : Finland

Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payperwear.com



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Pantalones de verano de alta visibilidad, 55% algodón + 45% poliéster.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las tallas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.



IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

EN ISO
20471:2013+
A1:2016

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel inter-medio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda: si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

RIS-3279-TOM: 2019

La prenda cumple con la normativa para la industria ferroviaria de Gran Bretaña RIS-3279-TOM: 2019 solo en el color NARANJA FLUORESCENTE.

No es operativa para RIO (Rail Incident Officer).

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.



Temp. máx. 40 °C



No secar con secadora de tambor giratorio



No planchar



No utilizar lejía



Tender a la sombra



No limpiar en seco

MAX 25X

Lavar del revés.

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios. **Posventa:** El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas. **Eliminación:** Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsiifiliste tööünete jaoks sobiva riietuse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülemusega. Hoidke see juhend enda läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.



Kõik kõnealused rõivaesemed vastavad eeskirjale (EL) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriietus: Suvised kõrgnähtavad püksid, 55% puuvill + 45% polüester.

Üldnõuded Standardis on määratletud kaitseriietuse ergonoomika, ohutuse, suuruste, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.

Saadaolevad suurused: vöökohta ja rindkere sobivuse andmed leiata suuruste tabelist. Kõnealused rõivaesemed tagavad mugavuse ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = soovituslik pikkus
- B = soovituslik rinnaümberrõõm
- C = soovituslik vööümberrõõm
- D = soovituslik sääre sisekülje mõõt

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Selle teatisega hõlmatud rõivaesemed vastavad määruks (EL) 2016/425 (Euroopa määruks isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad allpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need ei sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaese, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivaese, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, milles rõivaese on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile:

	Nähtavus	Fluorestsceeriva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Miinimum-tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013 + A1:2016)

Kandke rõivaeset alati kinninõubituna. Hoidke see puhtana: kui rõivaese kõrgnähtavuse omadused on ohustatud, määrduvad või saastunud, siis vahetage rõivaese välja. Kõnealune rõivaese sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel tervist kahjustada. Teadaolevalt ei ole kõnealune rõivaese naha kokkupuutel tekkinud ühtegi allergilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivaesemeid ei tohi parandada. Rõivaesemetele ei tohi lisada täiendavaid silte või märkeid. Rõivaesemeid võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

RIS-3279-TOM: 2019

rõivaese vastab Ühendkuningriigi raudteetööstuse standardile RIS-3279-TOM: 2019 ainult FLUORESTSEERIVAS ORANŽIS värvis.

See ei sobi kandmiseks raudtee intsidentidega tegelevatele ametnikele.

Pesusildid Pesujuhiseid tuleb vaadata rõivasildilt.

40 Max temp. 40 °C

Ei tohi kuivatada trummelkuivatis

Ei tohi triikida

MAX 25X

Ei tohi pleegitada

Riputage kuivama sisetingimustes

Ei tohi kuivpuhastada

Peske pahempidi pööratuna.

Katadioptrilist helkurriba või silti ei tohi triikida!

Soovitatud pesukordade arvu vaadake rõivasildilt. Rõivaese pesukordade arv ei ole ainus tegur, mis määrab rõivaese seisukorra halvenemise. Rõivaese kasutamisega sõltub ka kasutusviisist, puhastamisest ja hoiustamisest jne. Juhul kui rõivaesemed ei suuda tagada optimaalset kaitsetaset, tuleb need välja vahetada, näiteks järgmistel juhtudel: 1. saavutatud on maksimaalne pesukordade arv; 2. materjal on kahjustunud või kulunud; 3. peegeldusnäitaja on kulunud.

Hoiatus! Visiiri või kapuutsi olemasolu korral pakuvad need kaitset.

Hoiustamine Rõivaesemeid ei tohi hoiustada otsese päikesevalguse käes. Rõivaesemeid peab hoiustama kuivas ja puhtas kohas.

Müügiärgsed tingimused Tarnija ei vastuta rõivaesemete eest, mille silte on eiratud, pleegitatud või need on eemaldatud. **Kõrvaldamine** Juhul kui rõivaese pole mitte kunagi olnud kindla aine või toodete tõttu saastunud, võib selle kõrvaldada tavapärase tekstiilijäätmena. Vastasel juhul järgige erijäätmete õigusaktide nõudeid.



Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköltä tai esihenkilöltä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaatimuksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.



Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Suojavaatetus: Kesähausut, joissa korkea näkyvyys, 55 % puuvillaa + 45 % polyesteriä.

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset suorituskykyvaatimukset suojavaatteiden ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiseen, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnöille.

Saatavilla olevat koot ja valinnat: Katso vartalon- ja vyötäröympäryksen mitat kokotaulukosta. Nämä vaatteet on suunniteltu valmistamaan käyttäjän mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuihin.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = suositeltu pituus
B = suositeltava vartalonympäry
C = suositeltava vyötäröympäry
D = suositeltava lahkeen pituus

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaatetus.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloista tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteiden laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaatteiden ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan:

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Jälkiheijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Käyttörajoitukset:

Käytä vaatetta aina ylös asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaatteiden huomio-ominaisuudet heikentyvät, likaantuvat tai saastuvat, vaihda vaate uuteen. Tätä vaatetta voidaan käyttää koko työpäivän ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä, karsinogeenisiä tai mutageenisia aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen muilla haitallisilla tavoilla. Tämän vaatteiden ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä yritä korjata vaurioituneita vaatteita. Vaatteita ei saa muuttaa lisäämällä niihin merkkejä tai merkintöjä. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityiseen käyttötarkoitukseen.

RIS-3279-TOM: 2019

Vaate on Yhdistyneen kuningaskunnan RIS-3279-TOM:

2019 rautateollisuusstandardin mukainen vain HEIJASTAVAN ORANSSIN värisenä. Se ei sovellu rautatieyhtiöiden onnettomuusvastaaville.

Pesumerkinnät: Katso vastaavat pesuohjeet vaateen tuotelapusta.



Suurin lämpötila 40 °C



Ei rumpukuivausta



Ei silitystä



Ei valkaisua



Ripusta kuivumaan sisälle



Ei kuivapesua

MAX 25X

Pese nurinpäin.

Katadioptrista heijastinnauhaa ja tuotemerkintöjä ei saa silittää!

Katso suositeltu pesukertojen määrää tuotelapusta. Vaateen kulumiseen vaikuttaa sen pesukertojen lisäksi monia muita tekijöitä. Vaateen käyttöä riippuu myös muun muassa sen käytettävästä, puhdistuksesta ja säilytyksestä. Vaatteet on vaihdettava uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa esimerkiksi seuraavissa tilanteissa: 1. pesukertojen enimmäismäärä on saavutettu, 2. materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt, ja 3. heijastusindeksi on heikentynyt.

Varoitus: Jos vaatteessa on visiiri ja huppu, ne voivat suojata käyttäjää.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita paikoissa, jotka altistuvat suoralle auringonvalolle. Pidä vaatteet kuivassa ja puhtaassa paikassa.

Myynnin jälkeen: Toimittaja ei ole vastuussa vaatteista, joiden sisältämät merkinnät on jätetty huomiotta, joissa on tahroja tai jotka on poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan saastunut erityisillä aineilla tai tuotteilla, se voidaan hävittää normaalin tekstiilijätteen mukana. Muussa tapauksessa on noudatettava erikoisjätteen käsittelyä koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vêtement de protection: Pantalon d'été haute visibilité, 55% coton + 45% polyester.

Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'innocuité, à la désignation des tailles, au vieillissement, à la compatibilité et au marquage des vêtements de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandée
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habillement haute visibilité.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe:

	Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite d'utilisation:

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

RIS-3279-TOM: 2019

Le vêtement est conforme à la norme RIS-3279-TOM:2019 de l'industrie ferroviaire britannique uniquement dans la couleur ORANGE FLUO.

Il n'est pas opérationnel pour le RIO (Rail Incident Officer - Responsable des incidents ferroviaires).

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.



Température max. 40°C



Ne pas javelliser



Ne pas sécher dans un tambour rotatif



Sécher étendu en intérieur



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec

MAX 25X

Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées !

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandés. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection optimaux, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, usé ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

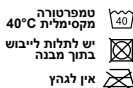
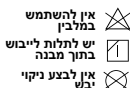
Avvertissements: Le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou enlevées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

תויות כביסה: עיין בתויות הבגד לקבלת הוראות הכביסה המתאימות



MAX 25X

יש לנכס על הצד ההפוך.

אין לגרש את הסרט או התוויות הזוהרים הקטיופריים!

עיין בתוויות לקבלת מספר הכביסות המומלץ. מספר הכביסות שעובר הבגד אינו הגורם היחיד שקובע את התבלות הבגד. משך חי' הבגד תלוי גם בסוג השימוש, הניקוי, האחסון וכו'. יש להחליף את פריטי הלבוש כאשר אינם יכולים יותר להבטיח רמות הגנה אופטימליות, כגון: 1. לאחר מספר הכביסות המרבי; 2. אם החומר ניזוק, התבלה או נקרע; 3. אם אינדקס החזרת האור נחלש.

אזהרה: אם קיימים בדרס ומגן פנים, ביכולתם להעניק הגנה. **אחסון:** אין לאחסן את פריטי הלבוש במקומות החשופים לאור שמש ישיר. יש לשמור את פריטי הלבוש במקומות יבשים ונקיים. **לאחר המכירה:** הספק אינו אחראי על פריטי לבוש שטופלו שלא בהתאם להוראות התוויות, או שהתוויות שלהם נחבלו או הוסרו. **סילוק:** אם הבד מעולם לא זוהם בחומרים או במוצרים מסוימים, ניתן לסלקו כאשפת בד רגילה. אחרת, יש לנהוג בהתאם לדרישות החוק שחלות על אשפה מיוחדת.

יש לקרוא בעיון את ההוראות לפני השימוש במוצרי בטיחות. התייעץ עם מנהל הבטיחות או עם הממונה עליך בנוגע לביגוד המתאים לדרישות עבודה ספציפיות. יש לשמור ההוראות אלה בהישג יד כדי שאפשר יהיה לעיין בהן בכל עת.



כל פריטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (2016/425) EU CAT. II



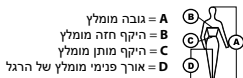
EN ISO 13688:2013+A1:2021

ביגוד מגן: מכנסי קיץ בעלי נראות גבוהה, 55% כותנה + 45% פוליאסטר.

דרישות כלליות: תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הנדסת אנוש, בטיחות, גדלים, בלאי, תאימות וסימון של ביגוד מגן.

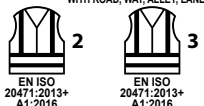
טווח גדלים ואפשרויות: עיין בטבלת הגדלים כדי להתאים את מידות המותן והחזה. פריטי הלבוש אלה מצוידים במטה להבטיח נוחות גם אם נלבשים מעל פריטי לבוש אחרים.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. ביגוד בנראות גבוהה.

IN COMBINATION WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



פריטי הלבוש שמכוסים על ידי הערת מידע זו עומדים בדרישות החיוביות לבריאיות ולבטיחות של תקנה (2016/425) EU (התקנה האירופית לגבי ציוד להגנה אישית) ועומדים במפרטים שכלולים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט להלן: הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים. בגד בעלי נראות גבוהה שמוסגל לציין חזותית נכחות של משתמש. הבגד נועד ללבישה בתנאי נראות ירודה בכל מצב של אור יום ובתאורה של פנסים רכב בחושך. תגובה אלרגית שנגרמת ממגע של בגד זה עם העור. אל תנסה לתקן פריטי לבוש שנפגמו. אין לשנות את פריטי הלבוש על ידי הוספת תוויות נראות גבוהה. המספר באיור מציין את הסיווג:

סיווג	נראות	אזור של חומר פלואורסצנט	אזור של חומר רטרו-רפלקטיבי
סיווג 1	רמה מינימלית	0,14 m ²	0,10 m ²
סיווג 2	רמת ביניים	0,50 m ²	0,13 m ²
סיווג 3	רמה גבוהה	0,80 m ²	0,20 m ²

הגבלות שימוש:

יש ללבוש את הבגד כשהוא רכוס עד הסוף תמיד. שמור עליו נקי: אם תכונות הנראות הגבוהה של בגד זה נחלשו, התלכלכו או הודדו, החליף אותו בבגד חדש. בגד זה מתאים לשימוש למשך כל יום העבודה, ואינו מכיל חומרים רעילים, מסרטנים או מוטגנים (mutagenic) שעלולים להשפיע לרעה על הבראיות בכל מובן אחר. לא ידוע על כל תגובה אלרגית שנגרמת ממגע של בגד זה עם העור. אל תנסה לתקן פריטי לבוש שנפגמו. אין לשנות את פריטי הלבוש על ידי הוספת תוויות או סימונים. יש להשתמש בפריטי הלבוש עבור מטרתם הספציפית בלבד.

RIS-3279-TOM: 2019

הארגי תואם עם תקן RIS-3279 UK Rail Industry Standard TOM: 2019 רק בצבע כתום פלואורסצנט. לא מתאים לצוות RIO (צוות אירועי רכבות).



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Brižno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Sva je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Ljetne hlače visoke vidljivosti, 55% pamuk + 45% poliester.

Opći zahtjevi: normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčenja udobnosti čak i kada se nosi povrhu druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = predloženi opseg prsa
- C = predloženi opseg struka
- D = predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizualnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razred:

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri uporabi:

Uvijek nosite odjeću zakopčanu. Održavajte čistom: ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zaprljaju ili onečiste, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena doticajem ove odjeće s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

RIS-3279-TOM: 2019.

Odjeća je u skladu s propisima za željezničku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji NARANČASTA FLUO. Nije namijenjena za službenike RIO (službenike za željezničke nesreće).

Etikete s uputama za pranje: Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedinostima o pranju.



Maks. temp. 40 °C



Ne sušite u sušilici



Ne glačajte

MAX 25X



Ne izbjeljujte



Sušite obješeno s unutrašnje strane



Kemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izvrnuto naopake.

Trake ili etikete s katadipterskom refleksijom ne smiju se glačati!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća bi se trebala zamijeniti kada se njom više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr.: 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu.

Skladištenje: ne odlazite odjeću na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: ako odjeća nikada nije onečišćena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felettesével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



Ezek a ruházatok mind megfelelnek az 2016/425/EU rendeletnek. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Védőöltözet: Nyári, jól látható nadrág, 55% pamut + 45% poliszter.

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőöltözetek általános teljesítménykövetelményeit ergonomia, ártalmatlanság, a méret meghatározás, elhasználódás, védőöltözetek kompatibilitásának és jelölésének tekintetében.

Elérhető méretek és választás: A kényelmes derékbőség és mellbőség tekintetében lásd a mérettáblázatot. Ezeket az öltözeteket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derékbőség
- D = Ajánlott belső lábszár hossz

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Jól láthatósági ruházat.



IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapkövetelményeinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas jól láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, nappali fényben és sötétben, járművek fényszóróinak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. A piktoqramon szereplő szám az osztályt jelzi:

	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényvisszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m ²	0,10 m ²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m ²	0,13 m ²
3. osztály	Magas szint	0,80 m ²	0,20 m ²

A használat korlátozása:

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán: ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözet alkalmas a teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz, rákkeltő, mutagén vagy bármilyen más toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel ellátni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célra kell használni.

RS-3279-TOM: 2019

a ruha megfelel a Nagy-Britannia vasúti ágazatára vonatkozó előírásnak: RS-3279-TOM: 2019 csak FLUORESZKÁLÓ NARANCS-SÁRGA színben.
Nem alkalmas a RIO (vasúti pályamunkások) számára.

Kezelési címke: A mosással kapcsolatos sajtóságot lásd az öltözet kezelési címkéjén.



Legfeljebb 40 °C-on mosható



Forgódobos mosógépben nem centrifugázható



Vasalni tilos!



Fehériteni tilos!



Függesztve, bent szárítandó!



Vegytisztítás tilos!

MAX 25X

Kifordítva mossa!

A katadioptrikus tükröző csíkot és címkét nem szabad vasalni!

A mosások ajánlott számára vonatkozóan lásd a bevarrt címkét. A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza. A ruhadarab élettartama függ a használat, a tisztítás, a tárolás stb. módjától is. A ruhadarabokat le kell cserélni, ha már nem biztosítják az optimális szintű védelmet, pl.: 1. elérte a mosások maximális számát; 2. az anyag sérült, elhasználódott vagy elszakadt; 3. a fényvisszaverő képességi mutató romlott.

Figyelemztetések: A napellenző és kapucni/csuklya, ha van, védelmet nyújthat.

Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

Vevőszolgálat: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



Lesið ávallt leiðbeiningarnar vandleg fyrir notkun. Hafið samráð við öryggisstjóra eða yfirmann varðandi klæðnað sem hæfir sérstökum vinnuskilyrðum. Geymið þessar leiðbeiningar vandlega til að geta leitað í þær hvenær sem þörf krefur.



Allar þessar flíkur samræmast reglugerð (ESB) nr. 2017/425, fl. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Hlíðarfatnaður: Sumarbuxur með mikilli sýnileika, 55% bómull + 45% pólýester.

Almennar kröfur: Þessi staðall setur fram almennar kröfur um frammistöðu fyrir vinnuvistfræðilega eiginleika, öryggi, stærðir, slitþol, samhæfi og merkingar hlífðarfatnaðar.

Stærðir og valkostir í boði: Nánari upplýsingar um mittis- og brjóstmál eru í stærðartöflu. Þessar flíkur eru hannaðar til að tryggja þægindi við notkun, jafnvel þótt flíkin sé notuð yfir öðrum fatnaði.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



A = Ráðlögð hæð

B = Áætlað brjóstmál/yfirvidd

C = Áætlað mittismál

D = Áætlað innanmál fótleggs

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Endurskinsfatnaður.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Flíkurarnar sem þessar upplýsingar varða samræmast grunnkröfum um heilbrigði og öryggi sem settar eru fram í reglugerð (ESB) 2016/425 (evrópska reglugerðin um persónuhlífar) og tæknilyðingum í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem tilgreind er á listanum hér að neðan. Þær henta EKKI fyrir notkun sem ekki er tilgreind á listanum. Endurskinsflík sem gerir notandann mjög sýnilegan. Flík sem er notuð í lélegu skyggni, við öll birtuskilyrði eða í bjarma frá billjósum í myrkri. Sýnileiki er tryggður með því að skapa skýran litamun milli flíkurinnar og bakgrunns svæðisins þar sem flíkin er notuð sést og með því að nota endurskinsefni á stóra hluta flíkurinnar. Talan á skýringarmyndinni stendur fyrir flokkinn:

	Sýnileiki	Stærð svæðis með sjálflysandi efni	Stærð svæðis með endurskinsefni
Flokkur 1	Neðsta stig	0,14 m ²	0,10 m ²
Flokkur 2	Millistig	0,50 m ²	0,13 m ²
Flokkur 3	Hæsta stig	0,80 m ²	0,20 m ²

Notkunartakmarkanir:

Hneppið flíkinni alltaf alveg upp við notkun. Haldið flíkinni hreinni: Ef flíkin hættir að sjást vel, óhreinast eða atast mengunarefnum skal skipta flíkinni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eiturefni, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem geta haft skaðleg áhrif á heilsuna í öðrum skilningi. Ekki er vítað um nein ofnæmisviðbrögð vegna snertingar þessarar flíkur við húðina. Reynið ekki að gera við flíkur sem hafa skemmt. Ekki má breyta flíkum með því að setja á þær aukamerkingar eða önnur merki. Eingöngu skal nota flíkina í þeim tilgangi tilgreindur er.

RIS-3279-TOM: 2019

flíkin uppfyllir aðeins kröfur UK Rail Industry Standard RIS-3279-TOM: 2019 í FLURLJOMANDI APPELSINUGULUM lit. Hún hentar ekki fyrir rannsakendur járnbrautaratvika.

Þvottamerkingar: Skoðið merkimiðann á fatnaðinum til að sjá samsvarandi þvottaleiðbeiningar.



Hám. hitastig 40 °C



Notið ekki bleikiefni



Þurrkið ekki í þurrkara



Hengið til þerris innanhúss



Má ekki strauja



Má ekki þurrhreinsa

MAX 25X

Þvöið á röngunni.

Ekki má strauja límband eða merkimiða með speglunarendurskinni!

Upplýsingar um ráðlagðan fjölda þvotta er að finna á merkimiðanum.

Fjöldi skipta sem flíkin er þvegin er ekki eini áhrifspátturinn sem ræður endingu flíkurinnar. Líftími flíkurinnar fer einnig eftir notkunarsviði, hreinsun, geymslu o.s.frv. Þegar flíkin getur ekki lengur tryggt ákjósanlega vörn skal skipta henni út t.d. ef: 1. hámarksfjöldi þvotta er náð; 2. efnið er skemmt, slitit eða rifit; 3. endurvarphæfni hefur minnkað.

Viðvörðun: Ef andlitshlíf og hetta eru á flíkinni getur slíkur búnaður veitt vörn.

Geymsla: Geymið flíkurarnar ekki á stað þar sem þær verða fyrir beinu sólarljósi. Geymið flíkurarnar á þurrum, hreinu stað.

Eftir sölu: Birgirinn ber ekki ábyrgð á flíkum ef merkingar hafa verið hunsaðar, skemmdar eða fjarlægðar.

Förgun: Ef fatnaðurinn hefur aldrei gengast aftilteknum efnum eða vörum er hægt að farga honum sem venjulegum textílúrgangi, að öðru leyti skal fara eftir gildandi lögum um sérstakan úrgang.



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginė apranga: Vasaros aukšto matomumo kelnės, 55 % medvilnės + 45 % poliesterio.

Bendrieji reikalavimai: šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomikos, saugos, dydžių, dėvėjimosi, suderinamumo ir ženklavimo bendruosius reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas: juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = rekomenduojamas ūgis
- B = siūloma krūtinės apimtis
- C = siūloma juosmens apimtis
- D = siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai; jį NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškus aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

	Matomumas	Fluorescencinės medžiagos plotas	Šviesą atspindinčios medžiagos plotas
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Naudojimo apribojimai:

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Pasirūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs: jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitaip neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

RIS-3279-TOM: 2019

drabužis atitinka JK geležinkelio standarto RIS-3279-TOM reikalavimus: 2019 tik ŠVIESĄ ATSPINDINČIOS ORANŽINĖS spalvos.

Drabužis nėra tinkamas RIO (geležinkelio incidentus tiriantiems pareigūnams).

Skalbimo etiketės: atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.



Maks. temp. 40 °C



Nežiojinti būgninėje džiovyklėje



Nelyginti



Nevalinti



Džiovininti pakabinus patalpose



Nevalyti sausoju būdu

MAX 25X

Plaukiete išvirkščią.

Nelyginti katadioptrinės šviesą atspindinčios juostelės ar etikečių!

Rekomenduojamą skalbimų skaičių rasite etiketėje.

Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibūdinantis jo kokybės supratimą. Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, valymo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebepali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1) pasiektas maksimalus plovimų skaičius; 2) medžiaga pažeista, nusidėvėjusi ar suplėšyta; 3) sumažėjo atspindžio rodiklis.

Išpėjimas: jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose. Padėkite juos sausoje ir švarioje vietoje.

Po pardavimo: tiekėjas nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: jei drabužis niekada nebuvo užterštas tam tikromis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos, kitu atveju vadovaukitės teisės aktų reikalavimais, taikomais specialiosioms atliekoms.



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT prasībām. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Vasaras augstas redzamības bikses, 55% kokvilna + 45% poliesters.

Vispārīgās prasības. Šajā standartā ir noteiktas vispārīgās veiktspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, drošumam, izmēram, nodilumam, saderībai un marķējumam.

Pieejamie izmēri un izvēle. Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūškurvja apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = ieteicamais garums
- B = ieteicamais krūškurvja apkārtmērs
- C = ieteicamais vidukļa apkārtmērs
- D = ieteicamais stakles garums

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starpešu gaismā tumsā. Redzamību nodrošina spēcīgais kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Skaitlis piktogrammā apzīmē klasi.

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0,14 m ²	0,10 m ²
2. klase	Vidējais līmenis	0,50 m ²	0,13 m ²
3. klase	Augsts līmenis	0,80 m ²	0,20 m ²

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Saglabājiet to tīru. Ja šis apģērbs vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek noņemts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda cita veidā. Nav informācijas par alerģisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumu. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

RIS-3279-TOM: 2019

apģērbs atbilst Apvienotās Karalistes dzelzceļa nozares standartam RIS-3279-TOM: 2019 tikai FLUORISCĒJOŠI ORANŽA krāsa.

Nav piemērots dzelzceļa negadījumu inspektoriem.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu. Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.



Maks. temp. 40 °C



Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā



Nedrīkst gludināt

MAX 25X



Nedrīkst balināt



Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā



Nedrīkst ķīmiski tīrīt

Mazgāt ar iekšpusi uz ārpusi.

Nedrīkst gludināt katadioptriskas atstarojošās lentes vai marķējumus!

Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizu skaitu.

Apģērba mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbmūžs ir atkarīgs arī no lietojuma veida, tīrīšanas, glabāšanas utt. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, tālāk minētajos gadījumos. 1. Ir sasniegts maksimālais mazgāšanas reizu skaits; 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts; 3. Ir pasliktināties atstarojamības indekss.

Brīdinājums! Ja apģērbam ir sejsēgs un kapuce, tie var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana. Neglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

Pakalpojumi pēc pārdošanas. Piegādātājs neatbild par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.

Likvidēšana. Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, to var likvidēt kā parastus tekstilmateriāla atkritumus, bet citos gadījumos — atbilstoši spēkā esošajiem likuma noteikumiem par īpašiem atkritumiem.



Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производи за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветна облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.



Целата облека е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: Летни панталони со висока видливост, 55% памук + 45% полиестер.

Општи барања: Водоотпорна јакна со висока видливост, 100% полиестер со облога од ПУ.

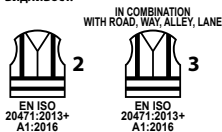
Достапна големина и избор: Соодветноста за струкот и градите мора да биде наведена во табелата со големина. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешност на нога

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.



Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темница. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. Бројот на пиктограмот ја означува класата:

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирачки материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничување на употребата:

Секогаш носете ја облеката прицврстена. Чувајте ја чиста: ако својствата на висока видливост на оваа облека се нарушат, ако се извалка или контаминира, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна за употреба во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции кои може негативно да влијаат на здравјето во која било друга смисла. Не се познати алергиски реакции поради контакт на кожата со

оваа облека. Не обидувајте се да ја поправите оштетената облека. Облеката не треба да се менува со дополнителни етикети или ознаки. Облеката треба да се користи само за нејзината специфична намена.

RIS-3279-TOM: 2019

облеката е во согласност со прописите за железничката индустрија на Велика Британија RIS-3279-TOM: 2019 само во бојата ФЛУО ПОРТОКАЛОВА. Не е во функција за RIO (Rail Incident Officer).

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните информации за перење.



Макс. темп. 40 °C



Да не се суши со центрифугирање



Не железо

MAX 25X



Да не се избелува



Да се суши од внатрешната страна



Не се дозволува хемиско чистење

Да се пере од обратната страна.

Ретрорефлектирачката лента или етикетите не смеат да се пеглаат!

Погледнете ја етикетата за бројот на препорачани перења. Бројот на перења на кои се подложува облеката не е единствениот фактор на деградација на облеката. Животниот век на облеката зависи и од видот на употреба, чистење, чување итн. Облеката треба да се замени кога повеќе не може да обезбеди оптимални нивоа на заштита, на пр.: 1. се постигнал максималниот број на перења; 2. материјалот е оштетен, изабен или искинат; 3. рефлектирачкиот индикатор е деградиран.

Предупредување: Доколку има, штитникот и капата може да бидат заштитни.

Чување: Облеката да не се чува на места изложени на директна сончева светлина. Облеката треба да се чува на суви и чисти места.

По продажба: Добавувачот нема да биде одговорен за облеката кога етикетите се игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлање во отпад: Ако облеката никогаш не била контаминирана со одредени супстанции или производи, може да се фрли како обичен текстилен отпад, инаку треба да се почитуваат важечките законски барања за специјален отпад.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: Zichtbare zomerbroek, 55% katoen + 45% polyester.

Algemene eisen: Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, onschadelijkheid, maataanduiding, slijtage, compatibiliteit en markering van de beschermingskleding.

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

IN COMBINATION WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Bepijking van het gebruik:

Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit

kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

RIS-3279-TOM; 2019

Het kledingstuk is enkel in de FLUO ORANJE kleur in overeenstemming met de norm voor de spoorwegsector van Groot-Brittannië RIS-3279-TOM:2019. Het is niet operationeel voor RIO (Rail Incident Officer).

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.



Max. temp. 40°C



Niet bleken



Niet drogen in een droogtrommel



Hangend binnen drogen



Niet strijken



Niet droog reinigen

MAX 25X

Binnenste buiten wassen.

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden!

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt; 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

Waarschuwingen: Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfør deg med din sikkerhetsleder eller overordnede angående klær som passer til spesifikke arbeidskrav. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådføre deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Verneklær: Sommerbukser med høy synlighet, 55 % bomull + 45 % polyester.

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomien, sikkerheten, størrelsene, slitasje, kompatibilitet og merking av verneklær.

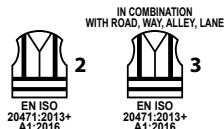
Tilgjengelige størrelser og valg: Vis til størrelsestabellen for passform for midje og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om de brukes over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av bein

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.



Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukerens tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige siktforhold i enhver dagsylssituasjon, og i lys av billyktene i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materialer. Tallet på piktogrammet angir klassen:

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Bruksbegrensninger:

Bruk alltid plagget tilkneppet. Hold det rent: Skulle de høye synlighetsegenskapene til plagget bli kompromittert, skittent eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativt på noen måte. Det er ingen kjente allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparer ødelagte plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

RIS-3279-TOM: 2019

plagget samsvarer med UK Rail Industry Standard RIS-3279-TOM: 2019 kun i FLUORESCENT ORANGE farge. Den passer ikke for RIO-er (Rail Incident Officers, jernbanebetjenter for hendelser).

Vaskelapper: Se vaskelappen for tilsvarende vaskeanvisninger.



Maks. temp. 40 °C



Må ikke tørkes i tørketrommel



Må ikke strykes

MAX 25X



Må ikke blekes



Henges til tørk inne



Må ikke renses

Vaskes på vrangen. Katadioptrisk reflekterende tape eller etiketter må ikke strykes!

Se vaskelappen for anbefalt antall vasker. Antall ganger plagget vaskes er ikke den eneste faktoren som avgjør plaggets forringelse. Plaggets levetid avhenger også av type bruk, rengjøring, oppbevaring, osv. Plaggene bør byttes ut når de ikke lenger kan garantere optimale beskyttelsesnivåer, f.eks.: 1. maksimalt antall vasker er nådd; 2. materialet er skadet, slitt eller revet; 3. refleksivitetsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis et visir og hette er til stede, kan de gi beskyttelse.

Lagring: Ikke oppbevar plaggene på steder utsatt for direkte sollys. Oppbevar plaggene på tørre og rene steder.

Etter-salg: Leverandøren er ikke ansvarlig for plagg hvis etiketter har blitt ignorert, flekkete eller fjernet.

Avhending: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovkravene for spesialavfall.



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcje. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przechowywać starannie, umożliwiając skorzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Odzież ochronna: Letnie spodnie o wysokiej widoczności, 55% bawełna + 45% poliestru.

Wymogi ogólne: Norma określa ogólne wymogi dotyczące wydajności w zakresie ergonomii, nieszkodliwości, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawartych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniczenia użytkowe:

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości: w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub skażenia cech zapewniających wysoką widzialność odzieży, należy wymienić ją na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skórna reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub

znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

RIS-3279-TOM: 2019

odzież jest zgodna z przepisami dla przemysłu kolejowego w Wielkiej Brytanii RIS-3279-TOM: 2019 wyłącznie w kolorze POMARAŃCZOWYM FLUO. Nie działa dla RIO (Rail Incident Officer).

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.



Temp. maks. 40°C



Nie wybielać



Nie suszyć w bębnie obrotowym



Suszyć rozwieszoną wewnątrz pomieszczenia



Nie prasować



Nie czyścić na sucho

MAX 25X

Prać na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odbłaskowych!

Zalecana liczba prań jest podana na etykietce.

Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie jej stanu. Trwałość odzieży zależy również od sposobu jej użytkowania, czyszczenia, przechowywania itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np.: 1. osiągnięcie maksymalnej liczby prań; 2. uszkodzenie, zużycie lub rozdarcie materiału; 3. pogorszenie wskaźnika odbłaskowości.

Ostrzeżenia: Osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazyningowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, można ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: Calças de verão de alta visibilidade, 55% algodão + 45% poliéster.

Requisitos gerais: A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere a ergonomia, inocuidade, designação dos tamanhos, envelhecimento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

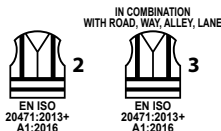
Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
B = Circunferência tórax recomendada
C = Circunferência cintura recomendada
D = Interior da perna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.



O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Nível inter-médio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo: se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

RIS-3279-TOM: 2019

a peça de vestuário está em conformidade com a norma para a indústria ferroviária da Grã Bretanha RIS-3279-TOM: 2019 apenas na cor LARANJA FLUO. Não é operacional para RIO (Rail Incident Officer).

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.



Temp. máx. 40 °C



Não secar na máquina



Não passar a ferro

MAX 25X



Não tratar com lixívia



Secar na vertical no interior



Não limpar a seco

Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro!

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida da peça de vestuário depende também do tipo de utilização, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando já não podem fornecer níveis ótimos de proteção, por exemplo, quando já não podem ser utilizadas: 1. é atingido o número máximo de lavagens; 2. o material está danificado, desgastado ou rasgado; 3. o índice de refletividade está degradado.

Avisos: Se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Toate aceste articole de îmbrăcămintă sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție: Pantaloni de vară cu vizibilitate ridicată, 55% bumbac + 45% poliester.

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomie, siguranță, desemnarea mărimii, uzură, compatibilitate și marcare a îmbrăcămintei de protecție.

Mărime disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracelui recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a piciorului recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările nementionate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numărul de pe pictogramă indică clasa:

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2	Nivel inter-mediar	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite de utilizare:

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcăminte legat. Păstrați-l curat: în cazul în care proprietățile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, murdare sau contaminate, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete

sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

RIS-3279-TOM: 2019

articolul este în conformitate cu reglementările pentru industria feroviară din Marea Britanie RIS-3279-TOM: 2019 numai în PORTOCALIU FLUORESCENT.

Nu este operațional pentru RIO (Rail Incident Officer).

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.



Temperatura max. 40 °C



A nu se înlăbi



A nu se usca în tam-burul rotativ



A se usca agățat, în interior



A nu se călca



A nu se curăța uscat

MAX 25X

Spălați pe dos.

Bandă sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate!

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde, de asemenea, de tipul de utilizare, de curățare, de depozitare etc. Articolele de îmbrăcăminte ar trebui înlocuite atunci când nu mai pot asigura nivelurile optime de protecție, de exemplu: 1. este atins numărul maxim de spălări; 2. materialul este deteriorat, uzat sau rupt; 3. indicele de reflectivitate este degradat.

Avertismente: Viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scoaterea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Перед применением изделий безопасности необходимо ознакомиться с инструкциями. Проконсультироваться с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда: Летние брюки с высокой видимостью, 55% хлопок + 45% полиэстер.

Общие требования: стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безвредности, размеру, обозначению, старению, совместимости и маркировке защитной одежды.

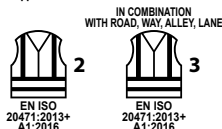
Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели охвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.



Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м²	0,10 м²
Класс 2 Средний уровень	0,50 м²	0,13 м²
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м²	0,20 м²

Ограничения носки: всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте: если светоотражающие свойства изделия по какой-либо причине ухудшаются (например, из-за присутствия несмываемой грязи), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье

работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытаться восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

RIS-3279-TOM: 2019

Одежда соответствует регламенту для железнодорожной отрасли Великобритании RIS-3279-TOM: 2019 только в цвете ОРАНЖЕВЫЙ ФЛЮОРЕСЦЕНТНЫЙ. Не применяется для сотрудника по чрезвычайным ситуациям на железной дороге (Rail Incident Officer; RIO).

Инструкции по стирке на этикетке: сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.



Макс. темп. 40 °C



Не отбеливать



Не сушить вращающемся



Сушить в помещении



Не гладить



Не стирать в химчистке

MAX 25X

Стирать, вывернув наизнанку.

Не гладить кадиотрические светоотражающие полосы и этикетки!

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия — это не единственная причина его износа. Срок службы предмета одежды также зависит от типа использования, чистоты, хранения и т. д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. достигнуто максимальное количество стирок; 2. материал был поврежден, порван или износился; 3. показатель отражаемости снизился.

Предупреждения: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: Letné nohavice s vysokou viditeľnosťou, 55 % bavlna + 45 % polyester.

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkostí, starnutie, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčaná obvod hrudníka
- C = Odporúčaná obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy s vysokou viditeľnosťou.



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, splňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlách vozidiel. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých plôch vysoko viditeľných materiálov na odev. Číslo na pictograme označuje triedu:

	Viditeľnosť	Plocha fluo-rescencného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obmedzenie použitia:

Odev noste vždy zapnutý. Udržiavajte ho čistý: ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnažte opraviť. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etiek a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

RIS-3279-TOM; 2019.

Odeca je u skladu s propisima za železničku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji FLUORESCENTNO NARANDZASTA. Nije namenjena za službenike RIO (službenike za železničke nesreće).

Etikety s údajmi o prání: Detaily o prání nájete na etikete odevu.



Max. teplota 40 °C



Nebielit'



Nesušíť v bubnovej sušičke



Sušíť zavesené v miestnosti



Nežehliť



Nečistiť chemicky

MAX 25X

Práť naruby

Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť!

Počet odporúčaných prání nájete na etikete. Počet prání, ktorým sa môže odev poškodiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu. Životnosť odevu závisí aj od použitého typu, prania, skladovania atď. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr.: 1. dosiahol sa maximálny počet prání; 2. materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý; 3. index odrazu je znížený.

Upozornenia: Ak je na odevu šilt alebo kapučňa, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetrovaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Poletne hlače z visoko vidljivostjo, 55 % bombaž + 45 % poliester.

Splošne zahteve: Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neškodljivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustreznih velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = priporočena višina
- B = priporočen obseg prsnega koša
- C = priporočen obseg pasu
- D = priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki zagotavljajo vidno prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

	Vidnost	Področje fluo- rescentnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Omejevanje uporabe:

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblačilo mora biti čisto: Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazejo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

RIS-3279-TOM: 2019

odev spĺna požiadavky noriem pre ŹelezniĹny priemysel vo Veľkej Britānii RIS-3279-TOM: 2019 iba vo farbe FLUORESCENCNA ORANZOVA.
Nie je funkĹny pre RIO (Rail Incident Officer).

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.



Najvišja temperatura
40°C



Prepovedano sušenje s
centrifugo



Likanje ni
dovoljeno

MAX 25X



Beljenje ni
dovoljeno



Obesiti in
posušiti v zapr-
tem prostoru



KemiĹno
ĹišĹenje prepo-
vedano

Prati obrnjeno

Odsevnega traku ali etiket ne likajte!

PriporoĹeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblaĹila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti. Źivljenjska doba oblaĹila je odvisna tudi od vrste uporabe, nege, shranjevanja, itd. OblaĹila je treba zamenjati, ko veĹ ne zagotavljajo optimalnih ravni zašĹite, na primer takrat, ko npr. 1. je doseŹeno najvišje število pranj; 2. je material poškodovan, obrabljen ali raztrgan; 3. je indeks odsevnosti zmanjšan.

Opozorila: Ĺe sta na voljo, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalo za oĹi in kapuca.

Shranjevanje: OblaĹil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljeni sonĹni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in Ĺistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblaĹila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Ĺe oblaĹilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot obiĹajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet. Konsultohuni me përgjegjësin e sigurisë ose eprorin e tij lidhur me veshjet e përshtatshme për nevojat specifike të punës. Ruajini me kujdes këto udhëzime që të keni mundësi t'i rishikoni në çdo moment.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Pantallona verore me dukshmëri të lartë, 55% pamuk + 45% poliestër.

Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

Masa e disponueshme dhe zgjedhja: Shikoni tabelën e masave për të parë masat për mesin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi rroba të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Gjatësia e këshilluar
- B = Perimetri i kraharorit që sugjerohet
- C = Perimetri i mesit që sugjerohet
- D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbë

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshmëri të lartë.



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkojnë me specifikat që kanë normat evropiane dhe janë të përshtatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që sinjalizon në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultojnë si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë veshja ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri te piktogrami tregon klasën:

	Dukshmëria	Pjesë materiali fluoreshent	Pjesë materiali prapreflektues
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizime për përdorim:

Veshja duhet mbajtur gjithmonë e mbërthyer. Të mbahet e pastër: nëse veçoritë e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një të re. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike, kancerogjene, mutagjene që mund të kërcënojnë shëndetin në çdo mënyrë tjetër. Nuk njihet asnjë reaksion alergjik nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpigni të riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjeve nuk u duhen vënë etiketa ose marka shtesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifik.

RIS-3279-TOM: 2019

veshja rezultojnë në përputhje me normativën për industrinë hekurudhore të Britanisë së Madhe RIS-3279-TOM: 2019 vetëm me ngjyrë PORTOKALLI FLUORESHENTE. Nuk është operativ për RIO (Rail Incident Officer).

Etiketa të largjes: Për detajet përkatëse të largjes, shikoni etiketën e veshjes.



Temp maks 40 °C



Nuk duhet tharë me tambur rrotullues



Nuk duhet hekurosuar



Nuk duhet përdorur zbardhues



Të thahet duke e nderur brenda



Nuk duhet larë në pastrim kimik

MAX 25X

Të lahet mbarsht.

Shiriti ose etiketat me reflektim katadioptrik nuk duhen hekurosuar!

Për numrin e larjeve të këshilluara, shikoni etiketën.

Numri i larjeve nuk është faktori i vetëm i degradimit të veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet edhe nga si përdoret ajo, nga pastërtia, nga magazinimi, etj. Veshjet duhen zëvendësuar kur nuk mund të garantojnë më nivelet optimale të mbrojtjes, p. sh.: 1. arrihet numri maksimal i larjeve; 2. materiali është dëmtuar, konsumuar ose shqyer; 3. indeksi reflektues është degraduar.

Paralajmërimi: Nëse ka, streha dhe kapuçi mund të ofrojnë mbrojtje.

Magazinimi: Veshjet nuk duhen mbajtur në vende kur bie direkt drita e diellit. Mbajini veshjet në vende të thata dhe të pastra.

Pas shitjes: Furnizuesi nuk është përgjegjës për veshjet të cilave u janë injoruar, dëmtuar ose hequr etiketat.

Eliminimi: Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të eliminohet si mbetje e zakonshme tekstile. Përndryshe, duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.



Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: Letnje pantalone visoke vidljivosti, 55% pamuk + 45% poliester.

Opšti zahtevi: standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonometriju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odeće.

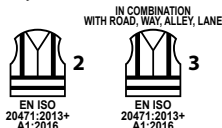
Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proverí u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudi
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.



Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovaoca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetala vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi:

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odevnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamenite odevni predmet novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

RIS-3279-TOM: 2019.

Odeća je u skladu sa propisima za železničku industriju Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019. samo u boji FLUORESCENTNO NARANĐASTA.

Nije namenjena za službenike RIO (službenike za železničke nesreće).

Etikete sa uputstvima za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.



Maks. temp. 40 °C



Ne sušiti u mašini za sušenje



Ne peglajte

MAX 25X



Ne izbeljujte



Sušite obešeno sa unutrašnje strane



Hemijsko čišćenje nije dopušteno

Perite izvrnuto naopačke.

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odevnog predmeta nije jedini faktor trošenja odevnog predmeta. Vek trajanja odevnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odevni predmeti trebalo bi da se zamene kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dostignut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu da se koriste za zaštitu.

Skladištenje: ne odlagajte odeću na mesta izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte odevne predmete na suvim i čistim mestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne snosi odgovornost za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlagae u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.



Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: Sommarbyxor med hög synlighet, 55% bomull + 45% polyester.

Allmänna krav: Denna standard specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, säkerhet, storlekar, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

Tillgängliga storlekar och urval: Se storlekstabell för information om passform vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröstkorg
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Varselkläder.

IN COMBINATION
WITH ROAD, WAY, ALLEY, LANE



EN ISO
20471:2013+
A1:2016



EN ISO
20471:2013+
A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Varselkläder som visuellt indikerar användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktogrammet indikerar klass:

	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med retroreflekterande material
Klass 1	Miniminivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Medelnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Begränsningar för användning:

Ha alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent: Om detta plaggas egenskaper för hög synlighet försämrats eller om plagget smutsas ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdagar, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte laga eventuellt skadat plagg. Dessa plagg får inte förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Dessa plagg får användas endast för angivet avsett ändamål.

RIS-3279-TOM: 2019

glava je potrjena v skladu s predpisi za železniško industrijo Velike Britanije RIS-3279-TOM: 2019 samo v barvi

FLUORESCENTNA ORANŽNA.

Ne deluje za RIO (Rail Incident Officer oz. Uradnik za železniške nesre).

Tvättetiketter: Se tvättanvisningar på plaggets etikett.



Max. temp. 40 °C



Blek ej



Torktumlas ej



Hängtorkas vrängd



Strykes ej



Kemtvättas ej

MAX 25X

Tvättas vrängda.

Stryk inte över reflexband eller etiketter!

Se rekommenderat antal tvättar på etiketten.

Det antal gånger plagget tvättas är inte den enda faktor som avgör hur mycket det slits. Plaggets livslängd påverkas också av typ av användning, tvätt och förvaring etc. Dessa plagg ska bytas ut när de inte längre kan säkerställa optimal skyddsnivå, till exempel i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts; 2. Materialet är skadat, slitet eller trasigt; 3. Reflexindex har försämrats.

Varning: Visir eller huva kan påverka skyddsnivån.

Förvaring: Förvara inte plagg på plats där de utsätts för direkt solljus. Förvara plagg på en torr och ren plats.

Eftermarknad: Leverantören avstår sig allt ansvar för plagg om informationen på dessas etiketter inte respekteras eller inte går att läsa eller om etiketterna har avlägsnats.

Kassering: Om plagget inte har kontaminerats med skadliga ämnen eller produkter kan det kasseras som vanligt textilavfall. Om de har kontaminerats med sådana ämnen eller produkter följer du lagkrav för specialavfall.



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirinize danışın. Bu talimatları, her zaman danışabilmemiz için titizlikle saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu giysi: Yüksek görünürlüklü yazlık pantolon, %55 pamuk + %45 polyester.

Genel gereklilikler: Bu standart, koruyucu giysilerin kullanılabilirliği, zararsızlık düzeyi, boyut belirleme, eskime, uyumluluk ve işletilmesine yönelik genel performans taleplerini belirtir.

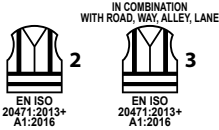
Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakılmalıdır. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Tavsiye edilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.



Bu bilgi notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Avrupa Standartlarında geçen özellikleri karşılar ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımların ise hiçbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullanıcının varlığına görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işi şartlarında hem de karanlıkta araç farlarının ışığında, yetersiz görüş koşullarında giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlerle görünen ortamın arka planı arasındaki güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıfı gösterir:

	Görünürlük	Floresan malzemeden oluşan alan	Geri yansıtıcı malzemeden oluşan alan
Sınıf 1	Minimüm seviye	0,14 m²	0,10 m²
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m²	0,13 m²
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m²	0,20 m²

Kullanım sınırlandırması:

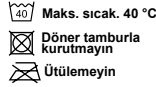
Daima bağlı elbiseler giyin. Temiz tutun: Bu elbisenin yüksek görünürlük özellikleri zayıflamış, kirlenmiş veya lekelenmiş ise, elbiseyi yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir açıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyebilecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değişiklik yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

RIS-3279-TOM: 2019

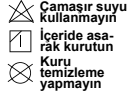
Ürün, sadece FLORESAN TURUNCUSU rengine Büyük Britanya demiryolu endüstrisi RIS-3279-TOM: 2019 yönetmeliği uyarınca onaylanmıştır.

RIO (Demiryolu Vaka Görevlisi) için uygun değildir.

Yıkama etiketleri: İlgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.



MAX 25X



Ters çevirerek yıkayın.

Katadioptrik yansımali şerit veya etiketler ütülenmemelidir!

Önerilen yıkama sayısı için etikete bakın. Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıpranmasına neden olan tek faktör değildir. Giysinin ömrü aynı zamanda kullanım tipi, temizliği, saklanması, vb. gibi koşullara da bağlıdır. Giysiler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir, ör: 1. maksimum yıkama sayısına ulaşılmış; 2. malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış; 3. yansıtma özelliği azalmış.

Uyarılar: Varsa, sıperlik ve şapka koruyucu olabilir.

Saklama: Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.

Satış sonrası: Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınmamış, zarar görmüş veya çıkarılmış elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

Bertaraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmemişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером із техніки безпеки або своїм керівником, щоб підібрати одяг згідно з конкретними вимогами до робочого процесу. Зберігайте ці інструкції в належному місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Парламенту (ЕС) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг. Літні штани з високою видимістю, 55% бавовна + 45% поліестер.

Загальні вимоги: цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпечності, розмірів, зношування, сумісності й маркування захисного одягу.

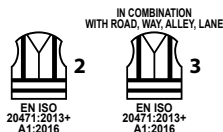
Доступні розміри й варіанти: див. таблицю розмірів із характеристиками обхвату талії та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A** = рекомендований зріст.
- B** = рекомендований обхват грудей.
- C** = рекомендований обхват талії.
- D** = рекомендована довжина штанини за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності.



Одяг, для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає основним вимогам щодо охорони праці й техніки безпеки за Регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфікаціям європейських стандартів. Цей одяг дозволено використовувати лише за призначенням, як зазначено нижче. Одяг підвищеної помітності дає змогу візуально визначити присутність користувача. Ці речі призначені для використання за умов обмеженої видимості, зокрема будь-коли вдень, коли освітлення природне, або в темний час доби, коли світять фари автомобілів. Належна видимість забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довкіллям, а також завдяки наявності великих фрагментів із матеріалами підвищеної помітності. Клас позначається номером на піктограмі.

	Помітність	Площа поверхні флуоресцентного матеріалу	Площа поверхні світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Проміжний рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Обмеження щодо використання:

Під час використання одяг має бути обов'язково застібнутим на всі ґудзики. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу знижена або поверхня забруднена, замініть його на новий. Цей одяг, що є придатним для використання впродовж усього робочого дня, не містить токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, які можуть будь-яким чином нашкодити здоров'ю. Згідно з актуальними даними контакт цього одягу зі шкірою не спричиняє алергічних реакцій. Не намагайтесь

усунути пошкодження одягу. Заборонено наносити на одяг додаткові бирки або маркування. Предмети одягу дозволено використовувати лише за призначенням.

RIS-3279-TOM: 2019

Одяг відповідає вимогам стандарту залізничної галузі Великої Британії RIS-3279-TOM: 2019 (лише для виробів із ФЛУОРЕСЦЕНТНИМ матеріалом ПОМАРАНЧЕВОГО кольору). Він не призначений для працівників, відповідальних за реагування на залізничні транспортні пригоди.

Бирки з указівками щодо прання: відповідні інструкції щодо прання див. на бирці одягу.

- Макс. температура 40 °C**
- Не сушити в сушильній машині**
- Не прасувати**
- Не відбілювати**
- Розвісити для висихання в приміщенні**
- Не виконувати хімічне чищення**

MAX 25X

Прати навиворіт.

Не прасувати катадіоптричну світловідбивну стрічку або бирки!

Рекомендовану кількість циклів прання див. на бирці. Кількість циклів прання — один із чинників, за якими можна визначити ступінь псування одягу. Строк служби одягу також залежить від характеру використання, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимального рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал виробу пошкоджений, зношений або порваний; 3) погіршився показник відбивної здатності.

Попередження. Використання козирка й капюшона забезпечує додатковий захист.

Зберігання. Зберігайте одяг лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зберігайте одяг у сухих і чистих місцях.

Післяпродажне обслуговування. Постачальник не несе відповідальності за неналежний стан одягу внаслідок пошкодження / видалення бирок або недотримання інструкцій на них.

Утилізація. Якщо одяг жодного разу не було забруднено певними речовинами або продуктами, його дозволено утилізувати як звичайні текстильні відходи. Інакше потрібно дотримуватися чинних законодавчих вимог щодо нестандартної утилізації відходів.



PAYPER



Rev. 09-2025